

臺灣學研究

Research in Taiwan Studies 半年刊 27



國立臺灣圖書館

中華民國 111 (2022)年 7 月



國立臺灣圖書館

National Taiwan Library

書評：評介鍾淑敏著《日治時期在南洋的臺灣人》

陳世芳*

書名：《日治時期在南洋的臺灣人》

作者：鍾淑敏著

出版單位：中央研究院臺灣史研究所

出版時間：2022 年

頁數：610 頁



一、本書撰作基礎

（一）臺灣人與南洋

本書以「日治時期在南洋的臺灣人」為題，鉅細靡遺地探究 1895-1945 年間分布在廣大南洋地區（今東南亞）的臺灣人足跡及其活動，而作者本書之研究脈絡，須置於日本帝國南進框架之下來理解。自明治維新以來，日本國內政治、經濟、社會等面向均出現劇烈變動，為解決國內困局，移植民論調隨之高漲，北進、南進成為帝國擴張的可行方向，然實際上南進政策至 1936 年才被列為國策，在此之前由臺灣總督府所主導的「南支南洋政策」，對於後續日本帝國的南進政策起了重要的前導作用。

在臺灣總督府積極推動南支南洋政策的過程中，臺灣這塊土地及生存其間的臺灣人，無可避免地被納入這股歷史洪流之中，本書主旨即在於釐清臺灣人在此背景下，在南洋地區的活動情形。這個問題看似簡易明瞭，探討的是日治時期臺灣人前往東南亞地區的流向及緣由，然而對於熟悉此研究領域的學者而言，則應當相當清楚探究此議題的困難。困

* 中央研究院臺灣史研究所博士後研究員、淡江大學歷史學系兼任助理教授。

難之處何在？首先，所謂「南洋」地區確切指稱之地域為「以馬來群島為中心的菲律賓、英屬北婆羅洲、葡屬帝汶（今東帝汶），再加上連接亞洲大陸南端的中南半島，即法屬印度支那（今越南、寮國、柬埔寨）、暹羅（今泰國）、英屬馬來亞（今馬來西亞、新加坡）等地」，涵蓋範圍愈廣，若要針對整個東南亞地區做細緻的探討，其難度相對增加。再者，此區域的殖民帝國眾多，美國、英國、葡萄牙、法國、荷蘭等分據不同殖民地，舉凡殖民政策、統治方針、法度規章皆各有差異，更毋論此區域內所遺留之史料，其語種相當具多樣性，在掌握史料上誠然有其不易之處。

（二）新史料之利用

然而，在上述種種難處之下，本書卻能突破以往的研究困境，揭開日治時期前往南洋地區發展的臺人面紗。對於此書，作者以日語「地味」（じみ）二字自評，也自言：「書中未提出宏大的理論架構，能夠完成此著作，全是憑藉著與史料有極深的緣分使然，常由史料中受到啟發」。參照作者的說法，檢視本書所使用的史料確實相當精彩，除了較常被研究者運用的《臺灣總督府公文類纂》、日本外務省文書、中華民國外交部檔案、檔案管理局所存檔案之外，也使用日治時期所遺留下來數量相當龐大的南方調查資料，例如：《南支那及南洋情報》、《華南銀行調查書》等。此外，更充分利用臺灣方面的報刊資料，如：《臺灣日日新報》、《臺灣新民報》，與南洋當地報刊如：《爪哇日報》、《南洋及日本人》等。

除上述史料之外，本書在史料使用上的突破點，主要是旅券臺帳資料。這份保存於《臺灣總督府公文類纂》與日本外務省外交史料館的名冊，可說是目前研究臺灣人海外活動最能具體描述個人的重要線索，雖然書中所使用的旅券臺帳資料，係臺灣人向總督府申請護照的資料，並未包含由中國華南地區或日本轉往南洋的紀錄，但仍屬相當可貴的蛛絲馬跡。

此外，中央研究院臺灣史研究所「臺灣日記知識庫」所典藏的林獻堂、張麗俊日記，以及傅錫祺、杜香國等人的個人文書資料，更是提供了追尋在南洋地區活動的臺灣人之重要線索。加之，作者對研究的執著與熱情，更是為本書注入了生命力，在書中的論證中，不乏作者親身走訪當地所調查的現地資料及田野調查結果。

二、全書概要

首章緒論旨在提出核心問題及研究脈絡，並針對臺灣總督府南支南洋政策、南進政策、臺灣乃至日本帝國對南洋地區的貿易投資狀態南洋地區各殖民國之概況、殖民政策等。第二章概述臺灣人前進南洋的基礎，首先說明南洋地區的華人勢力發展沿革，再分析自第一次世界大戰後日本在南洋勢力逐步崛起的過程，並提及當華人認知到日本在南洋地區的勢力擴張後，所採取的抵制日貨行動效果。再者，由於臺灣總督府積極推動南支南洋政策使然，故而在總督府之倡議及媒體的宣傳下，臺灣人對於前進南洋地區也易心生嚮往，且在聽聞成功實例後，更加強付諸實行的動力。

不過，臺灣人即便有了想要雄飛南洋的志願，首先須遵照日本的旅券制度，並奉行各國在其殖民地所設下的種種入境規定，在此規範下臺人進入荷屬、英屬領地及暹羅較為順利，但想前往美領菲律賓、法屬印度支那就頗為受限。而在臺人無法完全依靠日本與南洋各國的關係，進入南洋各個地區的情況下，與華人相關的鄉緣關係及人際網絡就成為臺人進出南洋地區的另一條途徑。

接著第三、四、五章探討日治時期臺人在南洋地區的活動，將南洋地區分成荷屬東印度；英屬馬來亞與北婆羅洲；泰國、法屬印度支那與菲律賓三區。在論述脈絡方面，皆先論及在南洋地區發展較早的華人勢力及其源流，再闡述日本商業勢力在當地的爭雄，釐清華人、日人之相互關係後，接續論及臺灣人的網絡關係及其發展、在當地從事的行業與個別活動狀況等內容，並探討二戰之後，臺人的抑留及遣返情形。本書有關南洋地區臺灣人的研究概要，如下表 1 所列：

表 1：日治時期南洋地區臺灣人發展概況一覽表

	基礎條件	華人勢力	日人發展	前往原因	臺人從業
東印度 (荷)	1.待遇同日本人 2.地廣資源多 3.以臺灣籍民身分發展	1.主要說明華人在荷印與具臺灣籍民身分的臺灣人不同，待遇差別	1.1905 年日俄戰爭後發展 2.由娼婦、賣藥商開始 3.1910 年代三	1.與華人的親近及類似性 2.成功案例及宣傳效	1.初期為茶糖商為主，建擴展為跨國貿易

	4.移民政策寬鬆	很大。	井等商社建立據點 4.堤林數衛成立南洋商會	果	2.1920 年代茶糖貿易沒落，轉為物產雜貨商 3.醫事關係者
北婆羅洲(英)	1.由獲得英國特許的渣打公司經營，設殖民官僚體制 2.以優惠條件吸引外資及勞工	1.19 世紀末移入大批中國契約移民 2.1910 年代基督教會召募廣東客家人前來 3.久原農園由汕頭、香港招募華工前往 4.後演變為依靠日資會社生存	1.1890 年代起著眼於北婆羅洲的開發及移民活動 2.1917 年開設久原農園，日資投注	1.久原農園所需人手，至 1920 年時多半離去 2.日人移民打造日本人的斗湖，吸引臺灣人前往 3.1938 年再度招募臺人前往	1.久原農園契約移民 2.製麻工作 3.醫事關係者
馬來亞(英)	1.與中國的連結相當深厚緊密，逐步發展為華人的文治社會 2.1928 年頒布移民限制法；1933 年再公布外籍人登入法，一再限制華人前來	1.為 19 世紀開採錫礦而前往的華人勞工 2.參與熱帶栽培業拓墾	1.1870 年代陸續有娼婦及移民前往 2.1910 年代以降日本資本投注 3.一戰時日人移民多為商業、零售業、船行、銀行、商社雇員	1.隨著日本企業勢力南進 2.華人移民在當地有發展空間，臺灣人依附其下 3.原鄉血緣、地緣因素，有助於進入	1.日資會社的苦力監督 2.日資會社聘用的臺灣醫事人員 3.戲劇演出者(戲團、賣藥演藝者)
泰國	1.1932 年前，以英國投資為	1.朝貢貿易關係使然，華人	1.1890 年代後期日人前往	1.日暹條約簽訂，日本	1.茶商 2.棉布商

	<p>主</p> <p>2.華人掌握當地九成商業網絡</p>	<p>在當地生根數百年</p> <p>2.華人在泰國境內活動不受限</p> <p>3.1890年代起，逐漸加強對華僑的管理</p> <p>4.1937年後，華僑在泰國的發展受限</p>	<p>泰國，最初以娼婦為主</p> <p>2.1924年前，日人在泰國境內活動範圍受限</p> <p>3.一戰後，日資企業勢力增強，戰後萎縮</p> <p>4.1932年親日政權出現後，日本勢力大幅增強</p>	<p>享領事裁判權</p> <p>2.日資會社雇用</p> <p>3.臺人組織支持</p>	<p>3.走私、設賭場</p> <p>4.日資會社雇員</p> <p>5.雜貨商</p>
印度支那(法)	<p>1.法國排日傾向濃厚</p> <p>2.1940年親日政權成立</p> <p>3.1941年法國承認當地關稅自主權</p>	<p>1.書中較未提及法屬印度支那的華人淵源</p>	<p>1.1927年簽訂日法居住航海協議，日人得居住及營業</p> <p>2.1940年以前日本商品在當地販售仍遭禁止</p> <p>3.1941年日人享有與本國人一樣待遇</p> <p>4.一戰後日資會社進入當地，戰後退出不少，在1940年前發展有限</p>	<p>1.受大正南進風潮席卷</p> <p>2.日資會社雇員，但機會少</p> <p>3.1940年後因公務因素前往</p> <p>4.日軍進駐後協助產業開發</p>	<p>1.茶商</p> <p>2.雜貨商</p> <p>3.當舖</p> <p>4.產業技術員</p> <p>5.醫事人員</p> <p>6.研究工作者</p>
菲律賓(美)	<p>1.美國採血統主義認定，將</p>	<p>1.受排華法案影響，在菲華</p>	<p>1.1903年日籍勞工前往菲</p>	<p>1.受政策影響，臺人移</p>	<p>1.日資會社雇員</p>

	臺人視為華人，禁止入境 2.1920年起臺人進入美國領地簽證費用須數十圓	人不多 2.華人在菲經商多為中介角色 3.在零售、仲介、批發、雜貨業居領頭地位	律賓興建道路 2.以納卯地區的製麻事業為中心 3.日商在菲律賓的整體發展較弱	人受限 2.憑藉華人網絡進入	2.醫事人員 3.砂糖業者 4.文教工作 5.勞工 6.小商工業
--	---	---	--	-------------------	--

資料來源：由筆者參照全書整理。

三、本書的論點及貢獻

透過作者周密細緻的研究，釐清下列幾個問題：

(一) 日治時期臺灣人在南洋的面貌

如前所述，日治時期臺灣人因處在殖民統治之下，在島內的活動受到壓抑，而在海外的活動也須受到日本帝國的支配，在臺灣總督府推動南支南洋政策的過程中，一般想像中臺灣人應該頗有可以派上用場之處，然而實際狀況卻是不盡如此。例如：1929年在臺灣舉辦與菲律賓學生的游泳競技交流活動，整場比賽完全沒有一個臺灣人參與，讓當時前來臺灣進行交流的菲律賓人感到十分失望。¹臺灣人在日本南進政策中所扮演的角色，在戰時遂行戰爭需求的前提下，才有較明確派遣臺人遣送戰場投入管理、生產、參戰工作的事蹟，而在1930年代之前，臺灣人在南洋地區的活動，以往狀況不明，本書則提供了解答。

要言之，影響日治時期臺灣人前往南洋地區活動的理由有下列兩點：1.受移居地殖民地經營影響；2.入境限制、國籍與原鄉因素，換句話說，臺灣人是否得以前往南洋地區，主要還是受殖民地法規的相關限制，以及考慮僑居地的緣鄉關連，這種關連可以是日商聘用、與華人的在地關係，也可以是華南及神戶網絡的連帶關係。

¹ 陳世芳，〈日治時期臺灣與菲律賓之體育交流：以「臺比交驩水上競技大會」為例（1929-1941）〉，《臺灣文獻》第61號（南投：臺灣文獻館，2010年9月），頁267。

至於臺灣人在南洋地區的活動特色，則有下列三點：1.在僑居地的活動介於中日之間，既可說是「夾縫中求生存」，但也可說具有「蝙蝠」的雙棲特性；2.協助拓展日本商品網絡；3.職業特性以小自營商為主，不似華人在南洋地區的活動主要以勞工為主，且臺人攜家帶眷前往發展的現象普遍，也與華人多半「兩頭家」的狀況不相似，且臺灣人移居南洋地區者，醫事工作者為數不少，這也是相當顯著的特性，此與臺灣總督府建立醫學教育、培育臺人醫事人才，重視熱帶醫學相關研究之政策相關。

（二）南進政策的整體實況

關於日本帝國南進政策、臺灣總督府南支南洋政策、日本帝國乃至於臺灣總督府對華南及南洋在不同時段中進行過的投資、商貿、調查研究、交流、移民等內容，在過去數十年間紛紛有學者進行了相關研究。整體而言，對於政策面、產業經濟面、研究交流面都各有產出，然而，在討論上能夠涵蓋整個南洋地區的研究成果猶如鳳毛麟角，若再加上要以臺灣人的視角切入，觀看臺人在日本帝國的南進政策中所扮演的角色，本書描述十分詳盡。

透過日治時期的臺灣人移居至南洋各地，將眼光從臺灣島內部，移到了南洋廣袤的地域，在前期有華人網絡，後期有日本帝國勢力支撐的背景下，可以看到幾個南進政策實施下的幾個面向：

1. 移居地殖民母國的態度

由於各殖民母國在法令、條約、適用性等方面，對待華人、日本人、臺灣人的態度各有異同，在態度有異狀態下，對不同群體所帶來的影響。

2. 華商、日商、臺商在南洋地區的相互關係

一般對南洋地區日華關係的見解，多半較偏向競爭觀點，也多半探討到華僑因中日關係矛盾而屢次展開的「排日運動」。而本書中也仔細處理了華商和日商間的關係，點出並非只是單純競爭或排斥，有其關係發展上的先後順序。

3. 日本帝國產業南進的成敗

有關南進的宣傳聲浪不絕於耳，作者檢視臺人在南洋地區活動的同時，也同時揭露了日商在當地的投資及經商等活動。就實際狀況而言，對比積極又高調的南進宣傳，日商在商貿或當地開發上所得之利潤並不甚豐，這主要受限於殖民地政策與華商的掣肘。

（三）戰後抑留與遣返

有關終戰後臺灣人在南洋地區的國籍、遣返、財產處理等課題，目前學界的討論並不豐富，主因在於臺灣人戰時在南洋活動的相關資料或調查成果較少。本書雖然也無法完整拼湊臺人在終戰前後的足跡，但已知馬來亞、緬甸寄留的臺人被送往印度集中營，在荷屬東印度及婆羅洲者，則送往澳洲，至 1946 年才獲釋。獲釋後要面對的，除了等待船期被遣送回臺之外，也有人遭舉發淪為戰犯，須接受審判，順利返回臺灣者也要面對後續國籍改變、財產損失，及對未來不確定的不安感受。

作者自 1990 年代起已關注戰時俘虜收容所相關議題，經過 20 餘年的累積沉澱，在本書中呈現臺灣人在戰時的特殊境遇，並接續探究戰後這群曾經在南洋發展的臺灣人何去何從，雖然戰後的發展情形並不完全明朗，但可以確定在泰國、印尼等地，戰後皆有臺人重返當地發展的事例。透過本書的內容剖析，可理解臺灣人在戰時的受害及被影響的狀況，以及戰後面臨的困境與轉機。